

## Viva el verano en forma tranquila y segura - Parte III

por Jaci Mc Reynolds  
Especialista en Informa-  
ción de Salud Pública

Continuando con el informe de la pasada semana, ahora nos remitiremos a los peligros y amenazas que significan los insectos en esta temporada.

Las garrapatas y ácaros (ticks and chiggers en inglés respectivamente), abejas y arañas, son insectos que se pueden convertir en plagas. Sus picaduras o mordidas pueden ir desde suaves irritaciones a serias enfermedades.

Aquellos insectos que pican (incluimos en este grupo a las abejas, avispas, abejorros y las avispas llamadas yellow jackets) generalmente provocan una irritación en la piel, dolor, o comezón en la zona donde se produjo la picadura. Esta reacción puede durar hasta cuatro días. Si la región afectada es rascada puede derivar en una infección.

Picaduras múltiples pueden conducir a casos con reacciones que incluyen vómitos, diarrea, in-



mente el lugar donde fue picado, si ve el aguijón utilícelo el borde de una tarjeta de crédito o un cuchillo de punta roma para raspar el aguijón hacia afuera. Luego lave con agua y jabón. Puede aplicar un poco de bicarbonato mezclado con agua para aliviar el dolor y la picazón. También puede usar una compresa fría, pero no aplique hielo directamente sobre la piel. Así evitará producir un congelamiento, para ello envuelva el hielo en una toalla o en un paño antes de posarlo sobre la piel.

Las mordeduras de insectos suelen ser menos dolorosas que las picaduras, con una reacción menor en la piel que no durará mucho.

El problema para estos casos, radica más en la transmisión de una enfermedad. En la categoría de insectos mordedores podemos incluir a los mosquitos, pulgas, moscas, garrapatas (conocidas como ticks), ácaros (chiggers) y arañas.

La mordedura de un mosquito es la mas común por sobre todos los insectos que succionan sangre. La saliva que inyectan causa una irritación en la piel que normalmente se tornan en una inflamación roja que pica. Los mosquitos pueden transmitir peligrosos virus como el conocido West Nilus. Para protegerse de ellos es necesario eliminar cualquier lugar que facilite el habitat de ellos, especialmente los charcos de agua estancada en su patio. Para evitarlos colóquese repelente de insectos; para el caso de los bebes mayores de 2 meses utilice aquellos que no contienen mas del 30 % de DEET y por supuesto trate de mantener a los niños adentro durante la madrugada y

los atardeceres, períodos cuando los mosquitos están más activos.

Las garrapatas o ticks (en inglés) son parásitos que se alimentan de sangre. Su mordedura generalmente es indolora. Y se mantendrán adheridas a su piel hasta que se empiecen a hinchar por la sangre succionada. Esto puede llevar hasta diez días. Las garrapatas pueden provocar dos enfermedades, la fiebre conocida como **Rocky Mountain Spotted** y la conocida como **lime**. Para proteger a sus niños de estos flagelos, remueva las garrapatas cuanto antes. Utilice pinzas para agarrar a la garrapata y con cuidado extraiga el insecto de la piel; lave el sitio afectado y sus manos con agua y jabón. Si se desarrollan



síntomas tales como: unos grados de fiebre, cansancio, dolores musculares; proceda a contactar a su facultativo.

Los chiggers son ácaros que succionan sangre. Normalmente se adhieren al folículo piloso e inyectan un fluido dentro de la piel. Este fluido disuelve las células de piel, de las cuales los chiggers se alimentan. Sus mordeduras son muy parecidas a la de los mosquitos, pero se los encuentra normalmente debajo de la ropa especialmente en la terminación de medias o a la altura de la cintura.

En el caso de las arañas, son carnívoras y utilizan veneno para dominar a sus presas. Generalmente una mordedura de araña provoca inflamación y luego carcome la piel.

Las arañas llamadas **brown recluse** viven en la oscuridad, lugares secos y tranquilos y solo muerden cuando son molestadas. Son de color marrón oscuro con el cuerpo en forma

de violín en su espalda. Su mordedura comienza con



una ampolla y luego se vuelve roja, pero a continuación se torna negro con enrojecimiento e inflamación alrededor de la zona afectada.

La **black widow** tiene el cuerpo negro con una marca como si fuera un reloj de arena en su estó-



mago. Solo las hembras muerden y por lo general no causan dolor. Recién a la hora de producida la mordedura, se presentarán signos tales como calambres y dolores musculares. También se puede sentir una sensación de quemazón en los pies, mala articulación al hablar, dolor de cabeza, mareos y fiebre. Si piensa que ha sido mordido por alguna de estas especies, llame a su doctor.

Puede aplicarse una compresa tibia durante varias veces al día si es necesario.

Para protegerse y proteger a sus hijos de mordeduras y picaduras siga los siguientes consejos:

- La prioridad debería ser estar el menor tiempo posible expuesto para el ataque de estos insectos.

- Limpiar las telarañas y mantener a los menores alejados de los sitios donde pueda haber arañas.

- Evite que sus hijos jueguen en zonas donde sabe que existen insectos de este tipo, lugares como estanques de aguas, comida expuesta al aire libre, pastos altos, arbustos, sitios de vegetación frondosa.

- Si su pequeño va a estar en lugares de las mencionadas características, introduzca los pantalones dentro de las medias y vístalo con mangas largas y con los puños prendidos.



- Evite utilizar jabones con perfumes, lociones o spray para el cabello. Estos olores atraen los insectos.

- Vista a sus niños con ropas de colores claros. Evite los colores brillantes o tales estampadas con flores.



- Aplique repelente con no más del 30% de DEET si el menor es mayor de dos meses. Tenga cuidado de no tocar los ojos, la boca ni sus manos. No utilice repelentes en los pequeños menores de dos meses.

- Si su hijo está comiendo al aire libre, cubra la comida, evitará atraer insectos.

- Lave las manos de los pequeños frecuentemente con agua y jabón para eliminar la posibilidad de infecciones secundarias

después de picaduras o mordeduras de insectos.

La mayoría de las mordeduras y picaduras sanarán por si solas, sin necesidad de visitar a su médico. Usted puede aliviar la comezón, la irritación y la inflamación aplicando lociones con calamina o cremas con hidrocortisona. Puede también consultar a su pediatra sobre el uso de antiestaminicos de suministro oral.

Si su hijo tiene una reacción alérgica a la picadura o a la mordedura de un insecto y da muestras de reacción en la piel o tiene síntomas de infección, llame a su doctor.

Para mas información sobre prevención de menores, llame al Departamento de Salud Pública local, teléfonos que a continuación detallamos:

*Teléfonos de los Departamentos de Salud en los Condados de Missouri:*  
Barry 417-8472114;  
Barton 417-682-3363;  
Branson 417-337-8550;  
Cedar 417-876-2511;  
Christian 417-581-7285;  
Dade 417-637-2345;  
Dallas 417-345-2332;  
Springfield/Greene County 417-864-1561;  
Hickory 417-745-2138;  
Jasper 417-358-3111;  
Joplin 417-623-6122;  
Lawrence 417-466-2201;  
Mc Donald 417-223-4351;  
Newton 417-451-3743;  
Polk 417-326-7250;  
St. Clair 417-646-8332;  
Stone 417-357-6134;  
Taney 417-546-4725;  
Vernon 417-667-7418;  
Webster 417-859-2531



flamación y convulsiones. Picaduras en la boca y en la garganta pueden resultar muy peligrosas pues la inflamación puede llegar a bloquear los conductos de respiración.

La manifestación de una picadura peligrosa es aquella que resulta en una reacción alérgica llamada **anaphylaxis**. El afectado muestra síntomas tales como: picazón, irritación, urticaria, inflamación en la cara y el cuello, fiebre y dificultad para respirar. Si Ud cree que es alérgico a las picaduras, busque atención médica en forma inmediata.

A excepción de las abejas, la mayoría de los insectos que pican retiran su aguijón; revise cuidadosa-

**Traducido y publicado por el periódico El Tiempo, publicación en español que cubre los estados de Missouri, Arkansas, Kansas y Oklahoma**

**Nos puede contactar al 417-223-7310**